

Smarter Balanced Online Test

Portuguese Translated Test Directions Student Resource

Sheet All Grades - ELA

- *This document provides the translations of the test directions. A biliterate student or adult can read these directions in conjunction with the online ELA test.*
- *This document contains the English message observed on the computer screen followed by the translation.*
- *This translation was generated by the Connecticut State Department of Education to support Connecticut English learners/multilingual learners whose native language is Portuguese and have been identified by the Educator Team as needing the Smarter Balanced Portuguese Translated Test Directions for Math and ELA.*

Message	Mensagem
Thesaurus	Dicionário de sinônimos
Please enter the password to exit fullscreen mode:	Insira a senha para sair do modo de tela cheia:
Submit	Enviar
Saved Drafts	Rascunhos salvos
Response Recovery	Recuperar resposta
Saving response	Salvar resposta
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	Clique e solte com o botão do mouse para posicionar o objeto onde quiser.
Glossary	Glossário
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	Responda a todas as perguntas desta página antes de ir para a seguinte. (Pode ser necessário rolar para baixo para ver todas as perguntas.) Pergunta(s) que ainda requerem resposta: {0}.
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	Está excluindo muito texto da sua resposta. Tem certeza disso?
Version:	Versão:
Your Browser Version:	Versão do seu navegador:
Part A	Parte A
Part B	Parte B
Part C	Parte C
This cell only accepts alpha characters A through Z.	Esta caixa somente aceita caracteres de A a Z.
This cell accepts any type of input.	Esta caixa aceita qualquer texto.
Speak Selection	Falar Seleção
Speak Option A	Falar Opção A
Speak Option B	Falar Opção B
Speak Option C	Falar Opção C
Speak Option D	Falar Opção D
Speak Option E	Falar Opção E
Speak Option F	Falar Opção F
Speak Passage	Falar Passagem
Speak Image	Falar Imagem
Speak Instructions	Falar Instruções
Speak Writing Prompt	Falar Sugestão de redação
Speak Part A Option A	Falar Parte A Opção A

Message	Mensagem
Speak Part A Option B	Falar Parte A Opção B
Speak Part A Option C	Falar Parte A Opção C
Speak Part A Option D	Falar Parte A Opção D
Speak Part A Option E	Falar Parte A Opção E
Speak Part A Option F	Falar Parte A Opção F
Speak Part B Option A	Falar Parte B Opção A
Speak Part B Option B	Falar Parte B Opção B
Speak Part B Option C	Falar Parte B Opção C
Speak Part B Option D	Falar Parte B Opção D
Speak Part B Option E	Falar Parte B Opção E
Speak Part B Option F	Falar Parte B Opção F
Speak This Option	Falar Esta opção
Print Page	Imprimir página
Recording Input Device Selection	Seleção de entrada de aparelho gravador
Finding recording input devices, please wait.	Encontrando entrada de aparelho de gravação, aguarde.
Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].	Favor falar e selecionar o aparelho de entrada de gravação que melhor detectar a sua voz, então clique [Sim]. Se não houver aparelho, ou se nenhum dos aparelhos detectar a sua voz, clique [Problema (Não)].
There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].	Parece haver um problema com a gravação de áudio no seu aparelho. Tente usar outro aparelho de gravação clicando [Selecionar novo aparelho de gravação] abaixo. Se quiser tentar novamente com este aparelho clique [Tentar novamente].
Speak Option	Falar Opção
Record your response.	Grave a sua resposta.
Type your response.	Digite a sua resposta.
Reorder text.	Reordenar texto.
Multiple select - choose one or more response.	Seleção múltipla – escolha uma ou mais respostas.
Rich text editor - type your response.	Editor de texto RTF – digite a sua resposta.
Grid Item.	Colocar item em grade.
Select text.	Selecionar texto.
Drag and drop.	Arrastar e soltar.
Table of check boxes.	Tabela e caixas marcadas.
Edit text.	Editar texto.
Scratchpad.	Bloco de rascunho.
Choose a response.	Escolha uma resposta.
Fill in the table.	Preencha a tabela.
Multiple choice.	Múltipla escolha.
Two part multiple choice and/or multiple select.	Múltipla escolha de duas partes ou múltipla seleção.
Fill in the blank.	Preencha a lacuna.

Message	Mensagem
Item Response Reset	Redefinir resposta do item
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	Você está saindo do segmento atual. Tem certeza?
To add a special character to your response, select the appropriate character below	Para adicionar um caractere especial à sua resposta, selecione o caractere apropriado abaixo.
Log Out	Sair
Required: Question Number	Obrigatório: Número da pergunta
Question Number	Número da pergunta
Submit a comment for this item.	Envie comentário para este item.
Close Comment	Fechar comentário
Expand All Prompts	Expandir todos os avisos
Collapse All Prompts	Recolher todos os avisos
Start Writing on Selected Prompt	Comece a escrever no aviso selecionado
Change Prompt	Alterar aviso
Braille Type	Tipo de Braille
Emboss	Relevo
Emboss Request Type	Tipo de solicitação de gravação
Offline Tester	Testador offline
Suppress Score	Suprimir pontuação
TTX Business Rules	Regras de negócios TTX
Uncontracted	Não contratado
Contracted	Contratado
Nemeth	Nemeth
Item	Item
Stimulus	Estímulo
None	Nenhum
Auto-Request	Pedido automático
On-Request	Pedido ligado
Not Applicable	Não aplicável
Verdana	Verdana
N	N
Y	S
Drop-Down	Menu de lista
Notepad	Bloco
Text Area	Área de texto
Read As-Is	Ler como está
Test Forms:	Testar formulários:
Submit and Close	Enviar e fechar
The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	O navegador seguro errado está instalado neste computador. Informe o administrador do teste. Por enquanto, será preciso usar outro computador.
You have reached the end of this segment:	Você chegou ao final deste segmento:
Questions:	Perguntas:

Message	Mensagem
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	Seu computador tem o recurso "Espaços" ativado. Esse recurso deve ser desativado para que possa fazer login. Peça ajuda ao administrador do teste.
The test is not supported by the session.	O teste não é compatível com a sessão.
Segment initialization failed	Falha na inicialização do segmento.
Unable to complete test form selection	Não foi possível concluir a seleção do formulário de teste.
The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	O sistema não conseguiu salvar a sua resposta. Selecione a sua resposta novamente. Se este for um item aprimorado por tecnologia, talvez seja necessário clicar novamente no botão [Salvar].
You must test in a session in your own school.	É necessário fazer o teste em uma sessão na sua própria escola.
The session is not available for testing.	A sessão não está disponível para testes.
A Session ID is required.	É necessário um ID de sessão.
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	Você não se qualifica para este teste devido a uma dispensa dos pais.
The Student ID login field is not available.	O login do ID do aluno não está disponível.
The session is closed.	A sessão está encerrada.
You do not own this session.	Você não é o proprietário desta sessão.
This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	Esta sessão de teste foi movida para outro computador/navegador. Todos os testes ativos continuarão sem interrupção.
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	Verifique se as suas informações foram inseridas corretamente. Se precisar de ajuda, pergunte ao AT.
Volume	Volume
Pitch	Tom
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	Use os controles deslizantes para ajustar o tom e o volume. Você não poderá alterar essas configurações depois de iniciar o teste.
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	A tentativa para o teste não está mais pendente de aprovação. O aluno pode ter cancelado a solicitação.
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	Parabéns por terminar o seu teste! Revise as respostas e clique em [Resultados do teste] para sair. [alterado para Encerrar teste na tradução].
This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed? Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	Essa ação limpará todos os dados deste item. Tem certeza de que deseja continuar? Clique em [Sim] para limpar os dados deste item. Clique em [Não] para cancelar essa ação.
You may not leave this segment until all required questions have a response.	Você não pode sair deste segmento até que todas as perguntas tenham sido respondidas.

Message	Mensagem
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	Você não pode voltar a esta parte do teste. Tem certeza de que deseja continuar?
No tests are available at this time.	Nenhum teste está disponível no momento.
opportunity {0} of {1}	tentativa {0} de {1}
Rate	Taxa
Use System Defaults	Usar padrões do sistema
Sound Settings	Configurações de som
Select a Voice Pack	Selecionar pacote de voz
Current Voice Pack:	Pacote de voz atual:
Diagnostic Screen	Tela de diagnóstico
This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	Esta página permite que verifique a largura de banda atual da sua rede. Selecione um teste na lista suspensa e digite o número máximo de alunos que poderão ser testados de uma só vez e, em seguida, clique em [Executar testes de diagnóstico de rede].
User Agent:	Agente do usuário:
Platform:	Plataforma:
Browser:	Navegador:
Type:	Tipo:
Major Version:	Versão principal:
Minor Version:	Versão secundária:
Browser Preferences:	Preferências do navegador:
IP Address:	Endereço IP:
Your Operating System:	Seu sistema operacional:
Secure Browser:	Navegador seguro:
Network Diagnostics:	Diagnóstico de rede:
Select Test:	Selecionar Teste:
Please select a Test	Por favor, selecione um teste
Enter the total number of students you would like to test at one time:	Digite o número total de alunos que deseja testar de uma vez:
Download Results:	Baixar resultados:
Upload Results:	Carregar resultados:
Bandwidth Summary:	Resumo da largura de banda:
Flash Version:	Versão do Flash:
Loading...	Carregando...
(version 10 or higher required)	(é necessária a versão 10 ou superior)
JRE Version:	Versão JRE:
(version 1.4 or higher required)	(é necessária a versão 1.4 ou superior)
Run Network Diagnostics Tests	Executar testes de diagnóstico de rede
Return to Login	Retornar ao login
ELPA Check	Verificação de ELPA
TTS Check	Verificação de TTS
Medium Gray on Light Gray	Cinza médio sobre cinza claro
You must continue the test in the same type of session it was started in.	Precisa continuar o teste no mesmo tipo de sessão em que foi iniciado.

Message	Mensagem
Missing Prerequisite	Pré-requisito ausente
Satellite assignment failed	Falha na atribuição do satélite
No URL for satellite	Não há URL para o satélite
You are not allowed to log in without a Test Administrator.	Não é permitido fazer login sem um administrador de teste.
Anonymous login not allowed	Login anônimo não permitido
Incorrect or expired Session ID	ID de sessão incorreta ou expirada
Unknown session	Sessão desconhecida
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	O áudio não foi inicializado corretamente. Deseja tentar novamente?
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	Erro ao fazer o login. Tente novamente ou verifique com o administrador do teste.
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	O acesso guiado não está ativado. Notifique o fiscal de prova. (Antes de ativar o Acesso guiado, verifique o volume do seu iPad para ter verificar se ouve o áudio).
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	Aviso: Não é possível ajustar o volume do iPad durante o teste. Se precisar ajustar o volume, desligue o Guided Access. Ajuste o volume usando os botões de controle de volume do iPad e, em seguida, ative o Guided Access. Se precisar de ajuda, peça ao fiscal de prova.
Recorder Plug-in Not Installed	Plug-in do gravador não instalado
Enter your first name.	Digite o primeiro nome.
Enter your Student ID.	Digite a ID de aluno.
Enter your Session ID.	Digite a ID da sessão.
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Nome e ID do aluno não correspondem aos registros estaduais. Tente novamente ou peça ajuda ao administrador do teste.
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	Navegador inadequado para login. Use o Secure Browser mais recente ou um navegador compatível.
Use only the navigation buttons at the top of the screen.	Use somente os botões de navegação da parte superior da tela.
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Seu login não funcionou. Tente novamente ou peça ajuda ao administrador do teste.
You cannot log in until the following programs are closed:	Não é possível fazer login até que os seguintes programas sejam fechados:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	Outro programa foi iniciado e você será desconectado. Peça ajuda ao administrador do teste.
Are you sure you want to log out?	Tem certeza de que deseja sair?
You must select a grade.	É necessário selecionar uma nota.

Message	Mensagem
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	Tem certeza de que deseja pausar o teste? Se pausar o teste por mais de {0} minutos, talvez não seja possível fazer alterações nas perguntas já respondidas. Pergunte ao administrador do teste antes de pausar o teste.
You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	Você chegou ao final do teste. Clique em [Sim] para continuar na próxima página. Clique em [Não] para continuar fazendo o teste.
The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	A pergunta não foi carregada. Clique em [Sim] para tentar novamente, e em [Não] para sair.
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	A página não foi carregada. Peça ajuda ao administrador do teste.
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	Sua resposta não foi salva. Clique em [Sim] para tentar novamente. Clique em [Não] para sair do teste sem salvar sua resposta.
Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	Não foi possível enviar informações pela rede. Clique em [Sim] para tentar de novo e em [Não] para sair.
You must select a prompt before moving to the next page.	Para passar para a próxima página, selecione um aviso.
You must enter some text before you can save your response.	Você deve digitar algum texto antes de salvar a resposta.
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	Tem certeza de que deseja pausar o teste? Pergunte ao administrador do teste antes.
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.)	Precisa responder a todas as perguntas desta página antes de passar para a próxima. (Role a tela para baixo para ver todas as perguntas).
You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	Você respondeu a todas as perguntas deste teste. Depois de verificar as suas respostas, clique no botão [Finalizar teste].
You must answer all of the questions on this page before you can end the test.	É necessário responder a todas as perguntas desta página para encerrar o teste.
Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.	Pressione [Parar] no reprodutor de som antes de sair desta página.
The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.	A gravação está muito baixa. Clique em [Tentar novamente] para gravar de novo. Clique em [Manter] para salvar esta gravação e ir para a próxima pergunta.
Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.	É necessário ter Flash {0} ou superior para este teste. Peça ajuda ao administrador do teste.
Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.	É necessário ter Java {0} ou superior para este teste. Peça ajuda ao administrador do teste.
Please wait while we detect whether Java is installed.	Aguarde, estamos checando se o Java está instalado.

Message	Mensagem
If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].	Se ouvir o som, clique em [Sim]. Caso contrário, clique em [Não].
Sound Check: Record Your Voice	Verificação de som: Gravar sua voz
Press the Microphone button to start recording. Say your name into your microphone. When you are done, press the Stop button. Press the Play button to listen to your recording. If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	Pressione o botão Microfone para iniciar a gravação. Diga o seu nome no microfone. Ao concluir, pressione o botão Parar. Pressione o botão Reproduzir para ouvir a gravação. Se não estiver ouvindo a sua voz, clique em [Problema (Não)].
Java 1.4 or higher is required for this test.	Java 1.4 ou superior é necessário para este teste.
Flash 10 or higher is required for this test.	Flash 10 ou superior é necessário para este teste.
Click to cancel the request and return to the login page.	Clique em Cancelar para cancelar o pedido e retornar ao login.
The Test Administrator has denied your request.	O administrador do teste negou a sua solicitação.
Message from your Test Administrator:	Mensagem do administrador do teste:
Click [?]	Clique em [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	para acessar este Guia de Ajuda a qualquer momento durante o teste.
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	Tem certeza de que deseja alterar o aviso que selecionou anteriormente? <Sim> <Não>
Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.	Clique aqui para saber como responder a perguntas com tecnologia aprimorada. Bem-vindo ao site do Teste de Treinamento. Você pode usar este site para fazer testes de amostra online para se familiarizar com o ambiente de testes online. Algumas das perguntas pedem uma resposta; outras podem exigir que digite uma resposta curta, faça um desenho ou conclua outro tipo de tarefa aberta. Tutorial interativo: Clique aqui para saber como responder a perguntas com tecnologia avançada. Você deve usar o Mozilla Firefox ou o Secure Browser como navegador de Internet para acessar o Teste de Treinamento. O Internet Explorer e o Safari não funcionarão com este site. Clique aqui para fazer o download do Firefox para Windows, Mac OS X e Linux.

Message	Mensagem
To log in with your student account (using Name / SSID):Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank)Enter your First Name and SSID in the fields above.To log in as a Guest (anonymous user):Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest)Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user.Guest Session?In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].	Para fazer login com sua conta de aluno (usando Nome / SSID): Desmarque a caixa de seleção "Convidado" (Guest User) (ambos os campos ficarão em branco). Digite o seu Primeiro Nome e SSID nos campos acima. Para fazer login como Convidado (usuário anônimo): Marque a caixa de seleção "Convidado" (Guest User) (ambos os campos exibirão automaticamente Convidado) Clique em [Entrar] para fazer login no Teste de Treinamento como usuário convidado. Sessão de Convidado? Em uma Sessão de Convidado, você não precisa da aprovação do Administrador do Teste e pode fazer um Teste de Treinamento usando suas próprias configurações. Para fazer um teste de treinamento em uma sessão com um administrador do teste, desmarque a caixa de seleção "Convidado" (Guest User) e digite o ID da sessão no campo antes de clicar em [Entrar].
Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].	Revise as informações abaixo. Se todas as informações estiverem corretas, clique em [Sim]. Caso contrário, clique em [Não].
Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].	O teste listado acima é o teste que você deseja fazer? Se for, clique em [Sim, iniciar meu teste]. Caso contrário, clique em [Não].
Select a test.	Selecione um teste.
Scroll down for more information.	Role a tela para baixo para obter mais informações.
You have finished the test. You may now log out.	Você terminou o teste. Agora pode sair.
No score is provided for this test.	Nenhuma pontuação é fornecida para este teste.
You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	Você chegou ao final do teste. Pode revisar as suas respostas. Se tiver terminado de revisar as suas respostas, clique em [Enviar teste]. Você não poderá alterar as suas respostas depois de enviar o teste.
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	Você marcou perguntas. Revise essas perguntas antes de enviar o teste.
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	Houve um problema com o sistema. Forneça este número ao administrador do teste.
Return to the login screen.	Retorne à tela de login.
Click the [Print Passage] button to print the passage.	Clique no botão [Imprimir passagem] para imprimir a passagem.
Save your work before making a print request.	Salve seu trabalho antes de solicitar a impressão.
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	Houve um problema com sua solicitação de impressão. Tente novamente ou peça ajuda ao administrador do teste.
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	Para enviar informações úteis, descreva qual é o problema e clique em [Sim].

Message	Mensagem
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	Há um problema de conexão com a Internet. Pause o teste e tente novamente.
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	Tem certeza de que deseja alterar o aviso que já selecionou? <Sim> <Não>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	Selecione dois (2) pontos para conectar ou pressione e arraste para criar e conectar pontos.
Select two (2) points to connect with the arrow.	Selecione dois (2) pontos para conectar com a seta.
Select two (2) points to connect with the double arrow.	Selecione dois (2) pontos para conectar com a seta dupla.
Select an object to remove.	Selecione um objeto para remover.
Select a point or edge to add value.	Selecione ponto ou borda para adicionar valor.
Select the location for the label.	Selecione o local para o rótulo.
Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	Mova o objeto para um novo local e clique com o botão do mouse para posicionar o objeto.
Release the mouse button to place the object where you want it.	Solte o botão do mouse para posicionar o objeto no local desejado.
Release the mouse button to drop the object where you want it.	Solte o botão do mouse para soltar o objeto no local desejado.
Click the mouse button to drop the object where you want it.	Clique no botão do mouse para soltar o objeto no local desejado.
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	Ouviu o texto em inglês? Pressione [Sim] ou [Não] abaixo.
Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].	Selecione o botão verde para testar as configurações de texto em fala. Você deverá ouvir a seguinte frase: "Este texto está sendo lido em voz alta". Clique [Sim, ouvi a voz] se tiver funcionado. Se não funcionar, clique em [Não ouvi a voz].
Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].	Você ouviu a voz? Clique em [Sim] ou [Não].
Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.	Clique em [Tentar novamente]. Verifique se o som do seu computador não está mudo e tente ajustar o volume e o tom. Se você tiver feito isso e ainda não estiver ouvindo o áudio, informe o administrador do teste. Não saia da plataforma, a menos que o administrador do teste lhe instrua a isso.
Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.	A conversão de texto em fala não está disponível no navegador ou na plataforma que está usando. Certifique-se de que esteja usando um navegador seguro compatível ou um login seguro nos
Student Testing Site	Site de teste do aluno
Text-to-Speech	Texto para fala

Message	Mensagem
No Text-to-Speech	Sem texto-para-fala
Black on White	Preto sobre branco
Reverse Contrast	Contraste reverso
Items and Stimuli	Itens e estímulos
Stimuli	Estímulos
Tutorial	Tutorial
Yes, I heard the voice	Sim, eu ouvi a voz.
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	Tem certeza de que deseja alterar o estímulo já selecionado?
This test has no more opportunities.	Não há mais tentativas para este teste.
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	Clique [Sim] para tentar de novo ou [Não] para sair.
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	O seu teste foi interrompido. Para retomar, verifique com o administrador do teste.
Could not find test session. Please check with your TA.	Sessão de teste não encontrada. Verifique com seu AT.
This test session is closed. Please check with your TA.	Sessão de teste fechada. Verifique com seu AT.
This test session is not available. Please check with your TA.	Sessão de teste não disponível. Verifique com seu AT.
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	A sessão de teste iniciará em {0}. Verifique com seu TA.
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	A sessão de teste perderá validade em {0}. Verifique com seu TA.
This test session is not valid. Please check with your TA.	Esta sessão de teste não é válida. Verifique com seu AT.
This session is not available. Please check with your TA.	Sessão de teste não disponível. Verifique com seu AT.
This test was not included in this session.	Este teste não foi incluído nesta sessão.
This test opportunity is invalid.	Esta tentativa de teste é inválida.
Your TA did not approve your test start or restart.	Seu AT não aprovou o início ou reinício do seu teste.
Guest logins are not allowed.	Logins de visitante não permitidos.
Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	Desculpe! Você não tem permissão para entrar no sistema. Peça ajuda ao seu AT.
You have used up your opportunities for this test.	Você já usou todas as tentativas para este teste.
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	Sua ID de aluno não foi inserida corretamente. Tente novamente ou peça ajuda ao seu AT.
The grade that you selected did not work. Please try again.	A nota que você selecionou não funcionou. Tente novamente.

